

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА,

кандидата педагогических наук, Карпеченковой Юлии Геннадьевны
о диссертации Чжан Вэй «Смешанное обучение русскому языку в китайском
вузе: освоение грамматики на базовом уровне»,
представленную на соискание ученой степени кандидата педагогических наук
по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания
(филология; уровень профессионального образования)

Вопросы модернизации образовательной среды с помощью применения современных информационных технологий считаются одними из первостепенных в обучении различным дисциплинам и русскому языку как иностранному, в частности. Чжан Вэй ставит **целью** своего исследования разработку и внедрение методики преподавания грамматики русского языка в китайском вузе с использованием технологии смешанного обучения. Диссертант убедительно доказывает необходимость изменения форм организации образовательного процесса и поиска эффективных современных образовательных технологий, сочетающих в себе достижения традиционной формы обучения русскому языку как иностранному и возможности современных технических ресурсов, что определяет **актуальность** данной работы. Кроме того, в настоящее время российские вузы обучают большое количество китайских студентов, в университетах Китая также изучают русский язык, и число желающих постоянно растет. Сотрудничество между КНР и РФ и курс внешнеполитической деятельности стран диктуют необходимость подготовки кадров высшей квалификации в этом направлении, эффективного использования методических, педагогических и образовательных ресурсов по обучению русскому языку в Китае. Автор предлагает проведение модернизации обучения русскому языку как иностранному в вузе Китая на примере изучения предмета «Грамматика русского языка», чтобы удовлетворить запросы цифрового общества и на

высоком уровне сформировать знания, умения и навыки в сфере изучаемого языка.

Гипотеза и положения, выносимые на защиту, соответствуют заявленной теме и поставленным **задачам**. Диссертант описывает основные традиционные подходы к преподаванию грамматики русского языка в Китае и обращается к опыту преподавания русского языка как иностранного в китайских вузах с использованием технологии смешанного обучения, а также рассматривает и анализирует различные образовательные модели, применяемые в рамках технологии смешанного обучения, с целью определения наиболее продуктивных для преподавания грамматики русского языка в китайском вузе и разработки технологии смешанного обучения в аспекте преподавания грамматики студентам, обучающимся по специальности «Русский язык». Это стало основанием для разработки и внедрения в учебный процесс методики формирования языковой, коммуникативной и межкультурной компетенций китайских студентов с применением технологии смешанного обучения на базе предложенной Чжан Вэй модели обучения по предмету «Грамматика русского языка».

Теоретическую базу составили труды отечественных и зарубежных исследователей по проблемам дистанционного и смешанного обучения, преподавания русского языка как иностранного, личностно-ориентированного и коммуникативно-деятельностного подходов к языковому и неязыковому обучению, компетентностного и междисциплинарного подходов к современному образованию, которые легли в основу исследования возможностей применения смешанного обучения в преподавании русской грамматики в китайском вузе.

В первой главе рассматриваются теоретические основы смешанного обучения: понятие цифровизации и цифровизации образовательной среды, понятие смешанного обучения, его модели и факторы развития. Автор разграничивает электронное, дистанционное, гибридное обучение и понимает под смешанным обучением «комплексную и структурированную стратегию

обучения, которая способна преодолеть трудности в рамках учебного процесса, свойственные традиционной модели и полному переходу на дистанционный учебный процесс, также она направлена на предоставление студентам новых учебных возможностей, которые раньше были недоступны» (с. 46). Следует отметить глубокое и последовательное изучение соискателем исследуемых концепций, грамотное владение научной терминологией, а также умение обобщать разные подходы и обосновывать свою позицию с точки зрения адекватности употребления понятий в соответствии с задачами диссертации. Так, **теоретическую значимость** исследования доказывает конкретизация понятия «технология смешанного обучения русскому языку как иностранному» применительно к обучению русскому языку студентов языковых направлений подготовки в вузах Китая (специальность «Русский язык»).

Вторая глава посвящена исследованию и описанию возможностей применения смешанного обучения в преподавании грамматики русского языка в китайском вузе. Чжан Вэй рассматривает историю изучения русского языка в Китае, традиционные технологии обучения грамматике РКИ, а также детально анализирует и обобщает опыт преподавания РКИ в китайских вузах с использованием технологии смешанного обучения (например, внедрение технологии смешанного обучения на кафедре русского языка Даляньского университета информатики Neusoft, метод смешанного обучения «перевернутый класс» на факультете русского языка Сычуаньского университета, применение платформы Tencent Meeting при онлайн-обучении в Хулунбуирском институте и др.) и приходит к выводам, что новый опыт внедрения офлайн- и онлайн-методик в учебный процесс показал позитивное влияние эксперимента на образовательную среду в Китае, указал на необходимость трансформации некоторых устаревших традиционных форм обучения и продемонстрировал огромные перспективы применения гибкой модели смешанного образования. Вышеперечисленные аспекты исследования выступают показателями **научной новизны**, к которой также стоит отнести

разработанную трехэтапную методику эффективного обучения грамматике русского языка в условиях реализации технологии смешанного обучения, а также систему оценивания процесса результатов обучения, которая соотнесена с уровнями сформированности языковой, коммуникативной и межкультурной компетенций.

Диссертант представляет обзор образовательных онлайн-платформ учебных учреждений Китая и в качестве примера приводит авторский курс «Грамматика русского языка» (базовый уровень), разработанный на платформе Xuexitong (с. 78) и включающий 12 онлайн-видеоресурсов, на базе которого применяется технология смешанной модели обучения. Опыт внедрения данной технологии в Цзилиньском университете международных исследований автор описывает в третьей главе. Чжан Вэй поставлены конкретные цели изучения грамматики русского языка в вузах Китая на базовом этапе (с. 100-101), в соответствии с которыми подробно описана технология смешанного обучения (разработана система организации учебного процесса на основе преобразованного содержания курса), процесс ее создания и внедрения с 2017 по 2022 гг. (с. 102-150), а также разработаны критерии оценивания эффективности результатов обучения на каждом этапе. Несомненную **практическую значимость** исследования доказывает положительный опыт применения созданной автором модели, на основе которой «Демонстрационный учебный пакет» по грамматике русского языка используется в 48 вузах Китая при обучении грамматике по специальности «Русский язык», а также возможность более широкого использования созданного учебного контента по РКИ, включающего видеоматериалы, в других китайских вузах.

Эффективность и достоверность разработанной модели смешанного обучения грамматике русского языка подтвердили результаты как промежуточного, так и контрольного этапов эксперимента (таблицы 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13): по данным результатов государственного экзамена по русскому языку в экспериментальной группе процент проходного балла был выше, чем в

контрольных группах, сопоставление результатов итоговых экзаменов экспериментальной группы и групп набора предыдущих учебных лет, обучающихся по традиционной системе, также показало повышение процента, кроме того, средний балл экспериментальных групп разных лет стал выше, что свидетельствует о повышении качества обучения.

Работа Чжан Вэй прошла широкую апробацию на конференциях различного уровня. Основные положения диссертации отражены в 10 публикациях, 3 из которых – в изданиях, включенных в Перечень ВАК РФ, 3 – в зарубежных изданиях, входящих в БД Scopus и Web of Science.

Содержание автореферата полно отражает материалы диссертации.

В ходе прочтения диссертации возникли следующие **вопросы**:

1. Автором создана электронная учебно-методическая база актуальных материалов по грамматике русского языка, которая находится на платформе Xueyinzaixian и которой могут пользоваться студенты из учебных учреждений КНР. Представляется ли возможным и актуальным, по мнению автора, размещение материалов, например, видеолекций, на открытых ресурсах для ознакомления незарегистрированным пользователям?

2. В качестве объектов педагогического эксперимента были выбраны экспериментальная и контрольные группы факультета русского языка ЦУМИ, разделяющего студентов по нескольким показателям, среди которых процент студентов, имеющих основы знаний по русскому языку в средней школе и баллы на ЕГЭ. Как Вы считаете, повлияли ли эти критерии отбора на результат?

3. Второй этап исследования совпал с эпидемией COVID-19 и внес коррективы в разработку и внедрение Вашего обучающего контента. В связи с этим, какие качества необходимы педагогу, чтобы грамотно существовать в современном образовательном пространстве, и как Вы повышали уровень своей ИКТ-компетентности?

В целом работа представляет собой завершенное самостоятельное научное исследование, характеризующееся глубиной содержания и свидетельствующее о высоком уровне профессиональной компетентности автора. Высказанные размышления не снижают научной и методической ценности работы и не затрагивают ее основных положений.

Таким образом, можно заключить, что диссертационное исследование Чжан Вэй «Смешанное обучение русскому языку в китайском вузе: освоение грамматики на базовом уровне» полностью соответствует критериям, установленным п. 9 – 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. №842 (в текущей редакции), предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а автор диссертации, Чжан Вэй, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (филология; уровень профессионального образования).

Официальный оппонент:

кандидат педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания: русский язык как иностранный), доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания института русского языка как иностранного, ФГБОУ ВО «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена»

Карпеченкова Юлия Геннадьевна

26.05.2023 г.

РГПУ им. А.И. Герцена

подпись

Ю. Г. Карпеченкова

удостоверяю «30» 05 2023

Отдел кадров управления по работе с кадрами



Ведущий документовед
отдела кадров

В.В. Рубинчик

Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена

Адрес организации: 191186, г. Санкт-Петербург,

Набережная реки Мойки, д. 48

Контактные данные организации: +7(812)312-44-92, mail@herzen.spb.ru

<https://www.herzen.spb.ru/>

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.